



FORMULAIRE DE DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ ET DE RENONCIATION

Les hôtes de *Marcy's Bed & Breakfast* se font un plaisir de vous gâter un peu en organisant quelques activités offertes de leur propre gré. Ces activités comprennent, sans toutefois s'y limiter, des tours en ponton, des tours en véhicule, l'utilisation de la piscine, des feux de camp, etc. La participation à ces activités est facultative, donc elle n'est pas obligatoire, et devrait être considérée comme un privilège. Les hôtes de *Marcy's Bed & Breakfast* se réservent le droit d'annuler ces activités sans préavis.

Ce **Formulaire de décharge de responsabilité et de renonciation** s'applique à l'utilisation des lieux (intérieurs et extérieurs) de *Marcy's Bed & Breakfast* et à la participation des activités et événements (ci-après nommé « les activités »). Prière de lire ce formulaire attentivement. En signant ce formulaire, vous renoncez à certains droits reconnus par la loi, incluant le droit de poursuivre.

Acceptation des risques

- 1) Je, soussigné(e), souhaite participer à une ou plusieurs activités (baignade, tour en ponton, etc.). Je reconnais et je comprends que ma participation à ces activités peut entraîner certains risques et dangers. Ces risques comprennent, sans s'y limiter, les risques de blessures, risques de déchirures ou d'endommagements de vêtements, d'accessoires ou d'autres objets ou biens personnels en participant à ces activités. Certaines de ces activités ne sont pas surveillées. Je comprends qu'il est ma responsabilité de m'informer au sujet des risques et dangers associés à ces activités.
- 2) D'autres risques comprennent notamment le vol, la perte, les dommages, les bris ou la détérioration des objets ou biens personnels, des accessoires ou des vêtements pendant les activités.
- 3) Malgré les risques tels que trébucher, tomber et tous les autres risques provoquant diverses blessures ou la mort (par exemple, la noyade), je souhaite tout de même participer à ces activités et assume désormais les risques. De plus, par les présentes, j'exonère de toute responsabilité les hôtes de ces activités et les indemnise également contre les réclamations, poursuites, actions, procédures, compensations, frais et dépenses (incluant les honoraires et les dépenses juridiques), dommages et toutes responsabilités qui découlent de, sont liées ou sont causées par la participation à ces activités.

Décharge de responsabilité, renonciation à la réclamation et accord d'indemnisation

En considérant que les renoncitaires acceptent ma participation à ces activités, j'accepte par la présente :

- 1) de renoncer à faire toute réclamation que j'ai ou je pourrais avoir envers **Marcy's Bed & Breakfast**;

Leurs hôtes, leurs employées et employés et leurs représentantes et représentants (toutes et tous ci-après appelés collectivement les « renoncitaires »);

- 2) de dégager les renoncitaires de toutes responsabilités pour toute perte, tout dommage ou toutes dépenses dont je pourrais souffrir ou mon parent le plus proche pourrait souffrir en participant à ces activités pour quelque raison que ce soit;
- 3) que cet accord est en vigueur et lie mes héritiers légaux, mes parents les plus proches, exécuteurs testamentaires, administrateurs successoraux et ayants droit advenant mon décès ou mon incapacité.

Je confirme que j'ai lu et je comprends cet accord, et je suis consciente ou conscient du fait qu'en signant ce formulaire, je renonce à certains droits reconnus par la loi que je ou mes héritiers légaux, mes parents les plus proches, exécuteurs testamentaires, administrateurs successoraux et ayants droit pourraient avoir contre les renoncitaires.

Signé ce _____ jour de _____ 20_____.

(jour)

(mois)

(année)

Signature de la participante ou du participant

Signature du témoin

Nom en caractères d'imprimerie

Nom en caractères d'imprimerie



WAIVER AND RELEASE OF LIABILITY FORM

The hosts of Marcy's Bed & Breakfast are happy to indulge you in certain activities offered voluntarily by them. These activities include but are not limited to, pontoon rides, vehicle rides, swimming pool use, bonfires, etc. Participation in these activities is optional, therefore it is not mandatory, and are considered a privilege. The hosts of Marcy's Bed & Breakfast reserve the right to cancel any or all activities without prior notice.

This **Waiver and Release of Liability Form** applies to the use of Marcy's Bed & Breakfast premises (inside and out) and to the participation in activities and events (hereinafter called the "Activities"). Please read this form carefully. By signing this form, you will waive certain legal rights, including the right to sue.

Assumption of Risks

- 4) I, the undersigned, wish to participate in one or more of these activities (swimming, taking a ride, etc.). I recognise and understand that participating in one or more of these activities involves certain risks, dangers and hazards. Those risks include but are not limited to, the risk of injury, the risk of tearing or damaging of clothing, accessories or all other personal belongings and property while participating in these activities. Some of these activities are unsupervised. I understand that it is my responsibility to learn about and understand the risks, dangers and hazards of participating in these activities.
- 5) Other risks include but are not limited to, theft, loss, damage, breakage or deterioration of personal belongings and property, accessories and clothing during activities.
- 6) Despite such risks as tripping, falling, and other risks resulting in various injuries or death (for example, drowning), I still wish to participate in these activities and hereby assume the risks. I also hereby hold harmless the hosts of these activities and indemnify them against any and all claims, actions, suits, procedures, costs, expenses (including legal fees and expenses) damages and liabilities arising out of, connected with, or resulting from participating in these activities.

Release of Liability, Waiver of Claims and Indemnity Agreement

In consideration of the releases permitting my participation in these activities, I hereby agree as follows:

- 4) To waive any and all claims that I have or may in the future have against **Marcy's Bed & Breakfast;**

Their hosts, their employees and representatives (all of whom are hereinafter collectively referred to as "the releasees");

- 5) To release the releasees from any and all liability for any loss, damage, injury or expense that I may suffer, or my next of kin may suffer, as a result of my participation in these activities due to any cause whatsoever;
- 6) That this agreement shall be effective and binding upon my heirs, next of kin, executors, administrators, and assigns in the event of my death or incapacity.

I confirm that I have read and understood this agreement, and I am aware that by signing this agreement I am waiving certain legal rights which I or my heirs, next of kin, executors, administrators and assigns may have against the releasees.

Signed this _____ day of _____ 20_____.

(day) (month) (year)

Signature of participant

Signature of witness

Print name of participant

Print name of witness